

Т. Г. Дементьева

**РАЗРАБОТКА ЭЛЕКТРОННЫХ ДИДАКТИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ
ПО СТРАНОВЕДЕНИЮ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ СПЕЦИАЛИСТОВ
ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ**

Современное состояние системы образования характеризуется поиском и утверждением новых подходов к обучению иностранным языкам, где на смену целям формирования навыков и умений, необходимых преимущественно для учебной коммуникации (созданию продукта – образцовой учебной речи на иностранном языке), приходит задача подготовки к реальному общению с представителями других культур в бытовой и профессиональной сфере. Собственно целью обучения иностранным языкам становится формирование языковой личности, обладающей способностью к иноязычному общению на межкультурном уровне, под которым понимается адекватное взаимодействие с представителями других культур. Только такая личность может обеспечить эффективное общение. Критерием эффективности непосредственного общения является его продуктивность, возможность достижения взаимовыгодных результатов. Условием достижения последних возможно лишь с учетом культурного компонента, который, в отличие от собственно лингвистического, у каждого из участников общения, принадлежащих к различным культурам, является своим.

Общение на иностранном языке является как межличностным, так и межкультурным. Однако потребность в межкультурной компетенции зависит от мотивации обучающихся, которая меняется в зависимости от уровня образования и возраста, предполагающих разный жизненный и профессиональный опыт. Наиболее мотивированы взрослые, для которых включение социокультурных знаний в обучение иностранному языку дает возможность снизить риск непонимания собеседников, принадлежащих разным культурам.

Лингвострановедческие знания, которыми овладевает взрослый обучающийся при изучении иностранных языков, обогащают его социокультурное видение мира (мировоззрение) и являются предпосылкой и гарантией его будущей успешной межкультурной коммуникации.

В качестве примера приведем опыт работы по теме «Регионы Франции» из раздела «Практикум по межкультурной коммуникации» образовательной программы «Лингвострановедение в обучении французскому языку (основ-

ной уровень, B1+)», реализуемой на факультете иностранных языков для руководящих работников и специалистов ИПКиПК УО «Минский государственный лингвистический университет». Данная учебная программа предназначена для повышения квалификации руководящих работников и специалистов, владеющих французским языком на уровне B1 в соответствии с общеевропейской шкалой уровней владения иностранным языком, и рассчитана на 72 часа аудиторной работы. Целью образовательной программы является личностное развитие обучающихся как субъектов межкультурной коммуникации посредством овладения ими иноязычной коммуникативной компетенцией, обеспечивающей социокультурно детерминированную и функционально адекватную реализацию межкультурной коммуникации.

Изучение *лексического материала* темы проходит с опорой на учебные материалы электронного учебного издания «Практикум по французскому языку «Регионы Франции», на диалоги и тексты аутентичного учебника французского языка «Страноведение в диалогах»; *грамматического материала* – с опорой на систему упражнений и диалоги электронного учебного издания «Регионы Франции» и аутентичного учебника французского языка «Грамматика в диалогах».

Средства мультимедиа являются эффективным источником повышения качества обучения иностранному языку за счет яркости, выразительности и информационной насыщенности зрительно-слуховых образов, воссоздающих ситуации общения и знакомящих со страной изучаемого языка.

Мультимедийный практикум по страноведению включает 8 разделов: Эльзас, Аквитания, Бургундия, Бретань, Нор Па-де-Кале, «Регионы Франции» Нормандия, Прованс, Долина Луары. В каждом из разделов представлены:

- текст, словарь и вопросы к тексту;
- упражнения, направленные на контроль понимания и закрепление лексического и грамматического материала, и ключи к ним;
- региональные выражения; фотографии, аудио- и видеоматериалы;
- дополнительные материалы по каждому разделу.

Слушатели узнают о географическом положении Франции, отправившись в путешествие по Франции и ее регионам, познакомятся с достопримечательностями и особенностями каждого региона.

Работа с практикумом проводится с целью:

- систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений;
- углубления и расширения страноведческих знаний;
- закрепления грамматических навыков; развития познавательных способностей и активности обучающихся, их творческой инициативы и самостоятельности.

Главная цель практикума по французскому языку «Регионы Франции» – развитие иноязычной коммуникативной и социокультурной компетенций обучающихся, позволяющих использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения.

Изучение регионов может происходить в любом удобном для пользователя порядке, обучающийся может также сам выбирать стратегию перемещения внутри региона: от текста и лексики, либо от фотографий, песен с опорой на текст, либо от видео по достопримечательностям.

На изучение темы «Регионы Франции» образовательная программа «Лингвострановедение Франции» (основной уровень) предусматривает 12 ч аудиторного времени. В качестве примера приведем план учебного занятия по теме «Прованс».

Изучение темы начинается с *учебного материала* аутентичного учебника французского языка «Страноведение в диалогах» («Административная Франция»), с *просмотра карты* регионов Франции и *логотипа* Прованса. Слушателям предлагается *просмотр видеofilьмов* о достопримечательностях данного региона. Далее знакомство с Провансом продолжается с опорой на *текст Практикума*. Комментарий и обсуждение текста сопровождается показом большого количества *фотографий*, которые помогают более эффективному восприятию и запоминанию учебного материала. Большой интерес вызывают *региональные выражения*, употребляемые жителями Прованса, и задания к ним.

Слушатели, осваивающие содержание данной учебной программы, должны владеть:

- умениями устного и письменного общения на французском языке;
- навыками интерпретации аутентичных текстов на французском языке для получения информации и совершенствования коммуникативной компетенции;
- стратегиями коммуникативного поведения, средствами и приемами речевого воздействия в различных ситуациях межкультурного общения.

Грамматические упражнения из Практикума и учебника «Грамматика в диалогах» ориентированы на:

- распознавание в аудиодиалогах, в учебных видеofilьмах и текстах того или иного грамматического явления, на выделение его отличительных признаков;
- на употребление различных грамматических явлений, которое соответствовало бы грамматической норме французского языка.

Ролевая игра «В агентстве путешествий» проводится на завершающем этапе изучения данной темы. Участниками ролевой игры являются служащий агентства путешествий и клиент. Цель игры – убедить клиента совершить туристическую поездку в Прованс. Дидактическая ценность использования игровой деятельности взрослых обусловлена тем, что в игре сочетаются такие принципы оптимальной технологии обучения, как активность, динамичность, занимательность, коллективность, моделирование, проблемность, самостоятельность, обратная связь. Игра вовлекает ее участников в совместную коллективную деятельность, способствует формированию учебного сотрудничества и партнерства, так как слушатели-участники игры должны взаимодействовать, точно учитывая реакции и помогая друг другу.

Содержание работы на заключительном этапе может включать также *беседу*, работу с *песнями* данного региона (например, с песней «Sur le pont d'Avignon»), просмотр *видеороликов* или итоговую *видеопрезентацию* слушателей по теме.

Информационно-коммуникационные технологии, современное электронное образование открывают обучающимся и их обучающим доступ к необычным источникам информации, повышают эффективность самостоятельной работы, дают совершенно новые, ранее неизвестные, возможности для творчества, а также для формирования и закрепления различных навыков, позволяют реализовать новейшие формы и методы обучения.